



## PORTLAND SCHOOL DISTRICT PUBLIC MEETING NOTICE

### A Board of Education Retreat is scheduled:

**Date:** January 18, 2022  
**Time:** 5:00 pm  
**Location:** Hybrid: In-person and Virtual\*

**Board Directors and select staff will meet in person.**

**PPS Staff and members of the public will engage virtually.**

The meeting will be streamed live under the provision of ORS 192.670 at:  
<https://www.youtube.com/user/ppskomms/live>

\*On advice from the Oregon Health Authority and the Oregon Department of Education, the School Board Leadership has made the decision to all January meetings of the Board of Education to be hybrid, with members of the public participating virtually. These extra mitigation efforts are in place to help reduce the spread of COVID so that districts can prioritize in-person learning for students. This guidance includes the recommendation that schools hold events (parent/family conferences, fundraisers, etc.) online, rather than in-person. Community members may view those meetings live through the following link: <https://www.youtube.com/user/ppskomms/live>

### AGENDA

---

- I. 5:00 pm Board Retreat
- II. 9:00 pm Adjourn

This meeting may be taped and televised by the media. Materials for this meeting are available at the following website: <https://www.pps.net/Page/1791>

The meeting location is accessible to persons with disabilities. Closed Captioning will be provided via the livestream. A request for an interpreter for the hearing impaired or for other accommodations for persons with disabilities should be made at least 48 hours before the meeting to the Board at 503-916-3741.

**Interpretation & Translation Services - (503) 916-3427**

**中文 | Chinese**

學校翻譯委會

這通告有關波特蘭公立學校教育委員會.若閣下需要有關議會資料內容翻譯或通譯. 請聯絡以下的語言聯絡人員:

**Русский | Russian**

*Это сообщение для проведения открытых совещаний Руководящего Совета Портлендского государственного школьного округа. Если вам нужно, чтобы эта информация была переведена на ваш родной язык или вы хотите пригласить переводчика на это совещание, пожалуйста, позвоните:*

### **Soomaali | Somali**

*Hadii aad u baahantahay turjubaan, ama in lagu turjubaano waxyaabaha looga hadlaayo kulanka dadweynaha iyo gudiga sare ee iskoolada Portland, fadlan la xariir:*

### **Español | Spanish**

Aviso para la reunión pública de la Mesa Directiva del Distrito Escolar de Portland. La reunión se llevará a cabo en un lugar accesible para personas con discapacidad. Las personas que asistirán a esta reunión y necesiten interpretación favor de comunicarse por lo menos con 48 horas de anterioridad a fecha de la reunión, para poder hacer los arreglos necesarios. Personas que desean testificar ante la Mesa Directiva deben apuntarse en la lista para los comentarios públicos antes de que inicie la reunión.

### **Tiếng Việt | Vietnamese**

*Lời Phủ Nhận Của Ban Điều Hành Giáo Dục*

*Đây là thông cáo về buổi họp công cộng của Ban Điều Hành Giáo Dục Sở Học Chánh Portland. Nếu quý vị cần thông dịch những tin tức này, hoặc cần thông dịch viên trong buổi họp, xin liên lạc:*

#### **Portland Public Schools Nondiscrimination Statement**

Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. The District is committed to equal opportunity and nondiscrimination based on race; national or ethnic origin; color; sex; religion; age; sexual orientation; gender expression or identity; pregnancy; marital status; familial status; economic status or source of income; mental or physical disability or perceived disability; or military service.